



Hochdorf

aktuell

Amtsblatt
des Stadtteils
Freiburg-Hochdorf m. Benzhausen

Nr. 42
19. Jahrgang

Freitag, den 18. Oktober 2013



Ideenwerkstatt - Vorschläge aus der Bürgerschaft

Auf dem diesjährigen Waldhock hat hochdorfPLUS auf seinem Infostand Vorschläge der Bürger für weitere in Hochdorf und Benzhausen gewünschte Projekte gesammelt.

Die Vorschläge wurden zwischenzeitlich gesichtet und werden in dieser und den kommenden Ausgaben von Hochdorf Aktuell vorgestellt.

Asphaltierung des Fußwegs entlang der Tennisplätze:

Wie wir erfahren haben, ist die Asphaltierung aufgrund der zu erwartenden Wurzelaufrüche leider nicht möglich.

Fuhrmannngasse komplett als Spielstraße:

Im Zuge der momentan stattfindenden Bebauung geht der Ortschaftsrat das Thema gemeinsam mit der Stadtverwaltung an.

Gemauertes Toilettenhaus am Waldhock:

Das ist natürlich wünschenswert; aber für ein 3tägiges Fest stehen Kosten und Nutzen in sehr ungünstigem Verhältnis zueinander.

Aufstellen von mehr Bänken:

Die Idee werden wir aufnehmen und weiterverfolgen. Details und Umsetzungsmöglichkeiten werden wir zunächst einmal recherchieren. Über alles Weitere halten wir Sie auf dem Laufenden.

Bessere Verbindung zur Breisgau-Bahn:

Der Ortschaftsrathat dieses Thema bereits mit der VAG beackert, anzumerken ist allerdings, dass die bestehende Verbindung bisher nicht gut angenommen wird. Nach Auskunft der VAG wird die Linie 25 trotzdem bis auf weiteres beibehalten.

Entfernen des Zauns am Michael-Denzlinger Haus:

Der Zaun ist aus Sicherheitsgründen erforderlich und kann deshalb nicht entfernt werden.

Auf dem diesjährigen Waldhock rief hochdorfPLUS die Bürger auf, eigene Projektideen zu äußern, die im Sinne der Vereinsziele zur Verschönerung des Ortsbildes und zu einer (noch) besseren Lebensqualität in unserer Ortschaft beitragen. Beschränkungen und Vorgaben gab es dafür nicht.

Demzufolge gingen auch sehr unterschiedliche Vorschläge ein. Was mit Ihren Ideen geschieht, darüber möchten wir Sie in den kommenden Wochen in „Hochdorf aktuell“ informieren.

Heute: Vorschläge zum Bereich Verkehr

Durchgehender Gehsteig in der Straße „Zur March“:

Dieses Thema wird bereits von der Stadtverwaltung bearbeitet.

Zebrastreifen und Verkehrsberuhigung „Zur March“ und „Hieberainle“:

Der Ortschaftsrat beschäftigt sich mit dem Thema. Die Situation vor Ort bzw. die Frequentierung lassen laut Stadtverwaltung Zebrastreifen nicht zu. Tempo 30 Zonen sind bereits eingerichtet.

Die Sprechstunde des Ortsvorstehers fällt am Montag, den 21. Oktober 2013 aus dienstlichen Gründen aus.

Die Ortsverwaltung

25 Jahre Akkordeon-Club Hochdorf e.V.

Das Jubiläum

19.10.2013 in der Mooswaldhalle Hochdorf | Sektempfang 19.00 Uhr, Konzertbeginn 19.30 Uhr
Musikalische Leitung Axel Traub - Eintritt 7 €



ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Berger	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Hunn	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	18.00 – 20.00 Uhr und nach Vereinbarung

Internet: www.freiburg.de/hochdorf

Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

Hallenbad Hochdorf

Mo geschlossen	außer für Kurse	0761/2105-550
Di 15.00 - 20.00 Uhr		
Mi geschlossen	außer für Kurse	
Do 09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
		15.00 - 20.00 Uhr
Fr 15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag	
	abgetr. Bahnen für Schwimmer	
		18.00 - 21.00 Uhr
Sa 12.00 - 18.00 Uhr		
So 08.30 - 13.00 Uhr		

Sämtliche Feiertage geschlossen. Diese Öffnungszeiten gelten soweit im Nachrichtenblatt keine Abweichungen abgedruckt sind.

Impressum

Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil: Primo-Verlag Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

Sirenenprobe

Probetrieb der ortsfesten Warngeräte am 26.10.2013, 10.00 Uhr

Am **Samstag, 26. Oktober 2013, 10.00 Uhr**, findet eine „**Sirenenprobe**“ statt.

Im gesamten Stadtkreis Freiburg werden die Sirenen auf ihre Funktionsfähigkeit überprüft. Diese Maßnahme ist notwendig, damit gewährleistet werden kann, dass bei Großschadenslagen die Bürger der Stadt vor Gefahren gewarnt und gegebenenfalls Informationen über das weitere Verhalten so schnell wie möglich weitergegeben

Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.00 Uhr
in den Schulferien	
Freitag	16.00 - 19.00 Uhr

Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Freiburger Notfallpraxis für Erwachsene	0761/8099800
Kinder-Notfallpraxis	0761/80998099
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entstörungsdienst	
der badenova (kostenl. Service Nr.)	0800 2767767
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Marion Germer 07665/46 57

Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier: www.lak-bw.notdienst-portal.de oder unter der Tel. 01805 002963

Samstag, 19.10. Breisgau-Apotheke, Breisach Tel. 07667/7537

Sonntag, 20.10. Europa-Apotheke, Breisach Tel. 07667/942055

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

werden können. Der Probetrieb dient zugleich der Unterrichtung der Bevölkerung über die Sirensignale.

Die ortsfesten Warngeräte werden zweimal jährlich, jeweils am letzten Samstag im März und Oktober erprobt.

Bei der kommenden Sirenenprobe sind folgende Signale vorgesehen:

1. 10.00 Uhr - 10.10 Uhr:

Rundfunkgeräte einschalten - auf Durchsagen achten

60 Sekunden auf- und abschwelliger Heulton. (**Gruppenruf**)

- 10.00 Uhr Gruppe I
- 10.03 Uhr Gruppe II
- 10.06 Uhr Gruppe III
- 10.09 Uhr Gruppe IV

2. 10.15 Uhr :

Entwarnung

60 Sekunden Dauerton. (**Sammelruf**)

Die Sirenen können über Fernwirkrichtungen (FWE) durch die Integrierte Leitstelle Freiburg per Funk auf drei Arten ausgelöst werden:

- alle zusammen (**Sammelruf**),
- in vier Gruppen (**Gruppenruf**) nacheinander oder
- einzeln (**Einzelruf**)

Dabei sind folgende Signale (Anlage 1) möglich:

1. 60 Sekunden auf- und abschwelliger Heulton;

Bedeutung:

Rundfunkgerät einschalten - auf Durchsagen achten.

2. 60 Sekunden Dauerton, 2 x 12 Sekunden unterbrochen;

Bedeutung: **Feueralarm.**

3. 60 Sekunden Dauerton;

Bedeutung: **Entwarnung.**

An die Bevölkerung wird Bitte gerichtet, Störungen an den Sirenenanlagen dem **Amt für Brand- und Katastrophenschutz, Telefon (0761) 201 - 3315** mitzuteilen.

„Freiburg packt an“

Motte in den Sack – Laubsammeln für unsere Kastanien

Viele Rosskastanienbäume zeigen sich schon jetzt braun und verwelkt. Grund ist nicht der Wechsel der Jahreszeit, sondern der Befall durch die winzige Kastanienminiermotte.

Bereits seit April legen die Motten ihre Eier in den noch grünen Blättern der Rosskastanie ab. Die ausgeschlüpften Raupen ernähren sich vom nahrhaften Pflanzengewebe. Dadurch fehlen den Blättern Nährstoffe, sie verfärben, vertrocknen und fallen schließlich ab. So arbeiten sich im Jahr drei bis vier Generationen des Schädlings durch die Bäume und schwächen sie zunehmend. Dieser Kreislauf kann unterbrochen werden, wenn das Laub mit den Puppen rechtzeitig entsorgt wird. Darauf zielt die Aktion von „Freiburg packt an“ ab. Alle sind aufgerufen, das befallene Laub in speziellen gelben „Freiburg packt an“-Säcken zu sammeln und an den Straßenrand zu stellen.

Nach Anmeldung beim Garten- und Tiefbauamt holt die Freiburger Abfallwirtschaft die Säcke dann ab und verbrennt sie. Die Säcke gibt es u. a. bei Ihrer Ortsverwaltung in Hochdorf. Unterstützung, weitere Informationen und Meldung voller Säcke gibt es bei „Freiburg packt an“, Garten- und Tiefbauamt, Fehrenbachallee 12, 79106 Freiburg, Tel. 07 61/201-47 12, Fax: 07 61/201-46 99, E-Mail: fpa@stadt.freiburg.de und im Internet unter: www.freiburg.de/freiburgpacktan

Einen Monat Fahrverbot für Fahrradfahrer?

Wenn weit und breit kein Auto kommt, womöglich bei tiefer Nacht, kommt man sich als Fahrradfahrer an einer Kreuzung oder an einem Zebrastreifen ziemlich doof vor, wenn man bei rot anhält und wartet bis es grün wird.

Wer in tiefer Nacht mit dem Blick einmal rechts und einmal links weiterfährt, muss allerdings damit rechnen, dass um die Ecke die Polizei wartet. So kürzlich geschehen nachts um 2 Uhr auf der Habsburger Straße in Freiburg.

Wenn die Ampel mehr als eine Sekunde Rot gezeigt hat, gibt es dafür einen Monat Fahrverbot.

Übrigens: Eingefleischte Fahrradfahrer kann dies vielleicht nicht stören, da sie ohnehin mit dem Fahrrad fahren, allerdings wird mit dem Fahrverbot noch ein happiges Bußgeld fällig.

Dann vielleicht doch ordentlich warten und das Geld an Hochdorf-PLUS spenden, oder?

Christoph Lang-Jakob, Ortsvorsteher



Herbstzeit – Erntezeit
wir feiern und sagen DANKE an alle,
die sich freiwillig mit „Freiburg packt an“ engagieren.

Am Donnerstag, 24. Oktober 2013
von 16:00 bis 17:00 Uhr,
am Jugend- und Kinderhaus (JuKS) St. Georgen,
Bozener Straße 18, Freiburg

Programmablauf:

- ☎ Begrüßung durch Herrn Bürgermeister Prof. Dr. Haag. Rückschau auf die Aktionen 2013 und Vorschau auf das Programm 2014.
- ☎ Vorstellung der „Freiburg packt an“-Aktion „Birnen, Äpfel, Zwetschgen“ – Obstbäume für Freiburg auf öffentlichen Grünflächen.
- ☎ Alles rund um das Thema „Freiburg packt an“, Baumpatenschaften, Urbane Gärten u.v.m.
- ☎ Für einen kleinen Snack mit einer Erfrischung, Kinderaktionen und Musik durch die JuKS-Gruppen ist gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!



BERICHTE UNSERER VEREINE

SCHWARZWALDVEREIN FREIBURG-HOHBÜHL

19. Okt. Samstag:

„Von Hinterzarten nach Kappel“, Hinterzarten(885m)-Bankenhof (1000m) - Seeweg (860m) - Hochfirst (1190m) - Franzosenkreuz (1019m)- Kappe I(890m)Treff: 8,30 Uhr, Hbf, Zug Neustadt, Aufstieg: 545m, Abstieg: 440m, Gehzeit: 5,5 Std/15km; mittel bis schwer, Einkehr: nein, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Gerda Just, Tel: 07633/16971

20. Okt., Sonntag:

„Dreiseen-Weg im Hochschwarzwald“, Streckenwanderung-Schluchsee-Windgfallweiher-Titisee, Treff: 7,50 Uhr, Hbf, Zug Seebrugg, Auf- / Abstieg: 55m/140m, Gehzeit: 6Std/23km, mittel bis schwer, Einkehr: am Ende, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Beate Groß/Veronika Sumser, Tel: 0761/4001859

23. Okt., Mittwoch:

"Heiners Rotweintour", Eine kleine und eine größere Wanderung von Zähringen zum Weingut Kern in Gundelfingen, Treff: 13,30 Uhr, Zähringen Endstation Straba, Einkehr: ja, Aufstieg: gering, Gehzeit: 2 Std/8km, 1 Std/4km, leicht, Führung: Hildgard Vögele, Tel: 0761/273445

Gäste sind herzlich willkommen

SENIOREN-TREFF

UNSER TÄGLICH GIFT GIB UNS HEUTE!

Aus Stall und Feld auf unsere Teller – Gift in unserer Nahrung?

Der Heilpraktiker **Andreas Bender**, Freiburg, erläutert auf Einladung des **Senioren-Treffs** und des **Bildungswerk Hochdorf**, inwiefern die Zunahme von Krebserkrankungen, Immunschwächen, Allergien, Diabetes sowie neurologischer Erkrankungen mit veränderter Ernährung der Menschen im Zusammenhang stehen. Vor allem Pestizide, Zusatzstoffe und Kunststoffe in unseren Lebensmitteln gefährden – nach Bender – massiv unsere Gesundheit.

Zu diesem Vortrag mit anschließender Diskussion laden wir alle Interessierten herzlich ein am **Mittwoch, 23. Okt. 2013 von 19:30 Uhr bis 21:00 Uhr ins Michael-Denzlinger-Haus Hochdorf, Hochdorfer Str. 02. Unkostenbeitrag 3,- €**

ASV AQUA NAUTILUS

Die neue Saison hat begonnen!

Für Kinder und Erwachsene ist Schwimmen ein hervorragendes Kreislauf- und Ganzkörpertraining. Der Hochdorfer Schwimmverein bietet für Leistungs- und Genussschwimmer die passende Möglichkeit sich zu fordern. Nähere Informationen beim Trainer oder beim Vorstand: Stefan Rieinger Tel.07665-9471871

Trainingszeiten

Bambini 1 (bis 6 Jahren):

Voraussetzung: Seepferdchen

Donnerstag 15.10 Uhr – 15.45 Uhr

Bambini 2 (bis 8 Jahren):

Dienstag 16.30 Uhr – 17.15 Uhr

Jugend 1 (bis 10 Jahren):

Dienstag 17.15 Uhr – 18.00 Uhr

Donnerstag 15.45 Uhr – 16.30 Uhr

Jugend 2 (ab 10 Jahren):

Dienstag 18.00 Uhr – 19.30 Uhr

Donnerstag 16.30 Uhr – 17.30 Uhr

Wassererlebnisgruppe (nicht Wettkampf orientiert)

Jugend ab 10 Jahre:

Donnerstag 17.45 Uhr – 18.45 Uhr

Erwachsene

Donnerstag 18.45 Uhr – 19.45 Uhr

Öffnungszeiten

Montag

15.00 bis 18.00 Aktionen am Spielwagen
Kinder von 6 bis 10 Jahre

Dienstag

9.00-12.00 Bürozeit
15.30-17.30 Jungs-Gruppe (8 bis 12J.)
17.30-21.30 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)
bis 19.30 (11 bis 13 J.)
18.30 Kun-Fu Training

Mittwoch

15.00-18.00 Bürozeit
15.00-17.30 Spielenachmittag für Kinder (6-11 J.)
18.00-20.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)
bis 19.30 (11 bis 13 J.)
20.00-22.00 Sportangebot Mooswaldhalle

Donnerstag

11.30-13.00 Kooperationsprojekt mit der
Mühlmattenschule
15.00-17.30 Mädchentreff

Freitag

9.00-12.00 Bürozeit
16.00-18.00 Teenieclub (10 bis 14J.)
18.00-22.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)

Das Herbstferienprogramm ist da!

Bitte den gelben Flyer, der in der Schule verteilt wurde, beachten!



mail: info@jugendhaus-hochdorf.net

Tel.: 07665/94 12 50 Fax: 07665/941251



FAMILIEN-TREFF MÜTZE HOCHDORF E.V.

Musikgarten noch Plätze frei

Wir möchten Kinder spielerisch an Musik heranzuführen, um Musik und Klänge aufzunehmen und Erlebtes selbst zu gestalten. Wir musizieren, singen und spielen mit den Kindern im Alter von ca. 18 Mo. bis 3 Jahre – in Begleitung eines (Groß-) Elternteils. Es sind noch wenige Plätze frei.

Zeit: Mittwoch, Kurs I. 9:30 - 10:10 Uhr
Kurs II. 10:30 - 11:10 Uhr

Gebühr: (für 10 x): 45,- € (Mitgl.), 50,- € (Nichtmitgl.)

Info/Anm.: Susanne Federspiel, Musikgarten-Leiterin,
Tel.: 0 76 65/93 20 64

Vorschau -

Samstagabend...mal wieder tanzen!

Familien-Treff lädt ein am **9.11.2013, 20 Uhr** ins Jugendhaus Hochdorf.

Holger van den Tasten spielt Livemusik (Standard, Latein und Free-style) und ab 23 Uhr als DJ.

Ausgeschenkt werden Sekt und verschiedene Weine von Weingut Hercher aus Waltershofen.

Vorverkaufsstellen sind :

Unser Second-Händchen

Montag: 09:00 – 12:00 Uhr, 14:00 – 16:30 Uhr

Mittwoch: 09:00 – 12:00 Uhr

Jan's Schreib- und Bürobedarf Hochdorf

Einlass: 20 Uhr

Vorverkauf: 6 €

Abendkasse: 7 €

Info: Tel.: 0 76 65/93 00 25

das Team vom Familien-Treff MütZe

SV HOCHDORF 1920 E.V.

Abtl. Fußball

Ergebnisse des letzten Spieltages

SV Hochdorf I - FC Portugiesen Freiburg I 4:4

SV Hochdorf II - FC Portugiesen Freiburg II 5:0

Nächster Spieltag ist Sonntag, der 20.10.2013

15.00 Uhr Spfr. Winden I - SV Hochdorf I

12.30 Uhr Spfr. Winden II - SV Hochdorf II

Jugendspiele am letzten Wochenende

B1-Junioren March/Hochdorf – Oberried 0:1

B2-Junioren Nordweil - March/Hochdorf 7:0

C1-Junioren Buchenbach Hochdorf/March 6:2

D1-Junioren March/Hochdorf – FT Freiburg 1:4

D2-Junioren March/Hochdorf – ESV Freiburg 1:3

E1-Junioren Waltershofen – Hochdorf 2:7

E2-Junioren Hochdorf – Munzingen 8:2

E3-Junioren Stegen – Hochdorf 9:3

Jugendspiele am kommenden Wochenende

Samstag 19.10.2013:

10.00 Uhr E3-Junioren Hochdorf - Ebnet

10.00 Uhr E2-Junioren FFC - Hochdorf

11.00 Uhr D2-Junioren Rieselfeld – March/Hochdorf

12.00 Uhr E1-Junioren Hochdorf – Gündlingen

13.00 Uhr	C1-Junioren	Hochdorf/March – Elzach (in Buchheim)
13.30 Uhr	F2-Junioren	Turnier in Hochdorf
14.00 Uhr	D1-Junioren	Rhodia – March/Hochdorf
15.00 Uhr	C2-Junioren	Kenzingen – Hochdorf/March
15.00 Uhr	A2-Junioren	Hochdorf/March – Gundelfingen (in Holz.)
15.00 Uhr	A1-Junioren	Ihringen – Hochdorf/March
15.30 Uhr	B2-Junioren	March/Hochdorf – Türkücü FR (in Buchh.)
16.00 Uhr	B1-Junioren	March/Hochdorf – Tunsel

Sonntag 20.10.2013:

11.00 Uhr F1-Junioren Turnier in Rhodia FR

SONSTIGES

Die Deutsche Rentenversicherung informiert

Vorträge und Seminare

Vortrag 1:

Jeder Monat zählt! Bausteine für meine Rente

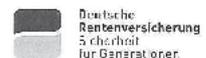
- › Was sagen mir Rentnerinformation und Versicherungsverlauf?
- › Zählen neben Beitragszeiten auch Zeiten der Ausbildung, der Krankheit, der Pflege, der Arbeitslosigkeit und der Kindererziehung...?
- Wie kann ich fehlende Zeiten nachweisen?

Termin: **Donnerstag, 24.10.2013**

Ort: Deutsche Rentenversicherung
Baden-Württemberg
Heinrich-von-Stephan-Str. 3
79100 Freiburg
Tel. 0761 / 20707-0
Fax. 0761 / 20707-110

Beginn: **16:30 Uhr**

Die Teilnahme ist selbstverständlich kostenlos.
Um Anmeldung wird gebeten.



AUS UNSERER NACHBARSCHAFT

Erwachsenenkleidermarkt in FR-Munzingen

Erwachsenenkleidermarkt in FR-Munzingen

Der Eine-Welt-Kreis St. Stephan veranstaltet am **Sonntag, den 20. Oktober 2013, von 13 bis 16 Uhr** in der Schloßbuckhalle in Munzingen den inzwischen **25. Erwachsenenkleidermarkt**. Mit mehr als 50 Ständen mit zum Großteil hochwertigen Kleidern, Schuhen und anderen Angeboten zählt dieser Markt zu den beliebtesten seiner Art. Außerdem wird zu Kaffee und Getränken eine große Kuchen- und Tortenauswahl, Würste, belegte Brötchen und einiges mehr angeboten. Der Gewinn kommt der Armenküche in der Partnergemeinde San Felipe in Soritor - Peru zu Gute.

KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

Ökumene

I Ökumenisches Herbstseminar Landwasser / Hochdorf 2013

Das Herbstseminar greift in diesem Jahr ein Thema auf, das besonders in gesundheitlichen Krisen die Betroffenen angeht. Denn die

Fortschritte der modernen Medizin sind enorm. Vieles ist möglich. Es kommt die Frage auf, will die Medizin den menschlichen Körper besser machen?

Gibt es bald Rezepte gegen körperliche Verletztheiten und den Verfall?

Das Thema der interessanten vierteiligen Reihe lautet deshalb:



ÖKUMENISCHES
HERBSTSEMINAR
LANDWASSER UND HOCHDORF



Bildungswerk
Hochdorf

„Lasst uns Menschen (besser?) machen!“ Moderne Medizin mit Schöpfer-Anspruch?

A Ersatzteillager Mensch?

Information und Diskussion
zum Thema Organtransplantation

Referent: Stephan Arwinski,
Dt. Stiftung Organtransplantation

Di., 22. Okt. 2013, 19.30 Uhr
Ort: Kath. GMZ St. Petrus Canisius
Fr.-Landwasser, Auwaldstr. 94

B Organ-Ersatz maßgeschneidert?

Stammzelltherapie auf dem Prüfstand

Referent: Prof. Dr. Peter Rösen,
Uni Köln

Mi., 06. Nov. 2013, 19.30 Uhr
Ort: St. Martin Hochdorf, Pfr.-Meybrunn-Haus,
Benzhauser Str. 3

C Auf ewig gesund?

Ethische Aspekte einer
„Runderneuerung“ des Menschen -
durch die moderne Medizin

Referent: Prof. Dr. Eberhard Schockenhoff,
Uni Freiburg

Do., 14. Nov. 2013, 19.30 Uhr
Ort: Katharina-von-Bora-Haus Fr.-Hochdorf,
Zu den Mühlmatten 6

D Verbesserte Menschen. - Und dann?

Lied und Leid des Schöpfers -
Wortgottesdienst
als Seminar-Abschluss

Fr., 22. Nov. 2013, 19.30 Uhr
Ort: Ev. Gemeindezentrum Zachäus Fr.-
Landwasser, Auwaldstr. 88

EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

www.hochdorf.ekifrei-west.de

Katharina-von-Bora-Haus
Zu den Mühlmaten 6, 79108 Freiburg
eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de.



Pfarrbüro:

Pfarrer Dieter Habel, Gemeinédiakon Joost Wejwer
Gemeindegesekretärin Petra Eschmann
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf
Frau Krauß Tel. 07665- 94 76 76 7

Unsere Gottesdienste

Sonntag, 20. Oktober, Katharina-von-Bora-Haus

11 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl, Pfr. Habel,
11 Uhr, Kindergottesdienst, Diak. Wejwer

Sonntag, 27. Oktober, Katharina-von-Bora-Haus

18 Uhr, Abendgottesdienst, Pfr. Bayer

Gruppen, Kreise und Termine

Montag, 21. Okt., Kreuzkirche

20 Uhr, Grunds(ch)ätze des Glaubens (Glaubenskompaktkurs VI), Diakon J. Wejwer

Dienstag, 22. Okt. St. Petrus-Canisius - Herbstseminar Ersatzteillager Mensch?

Information und Diskussion zum Thema Organtransplantation
Referent: Stephan Arwinski, Dt. Stiftung Organtransplantation
Im Rahmen des Herbstseminars: „Lasst uns Menschen (besser?) machen!“ Moderne Medizin mit Schöpfer-Anspruch?

Mittwoch, 23. Okt., KaBo

17.30 Uhr Pfadfinder

Donnerstag, 24. Okt. KaBo

19.30 Uhr, Übungsstunde Bläserkreis

Freitag, 25. Okt., KaBo

14.30 Uhr, Pfadfindergruppe Wölflinge

18 Uhr bis 22.30 Uhr, **Zeit. Kirche. Geist.**

2. Ernst-Lange-Nacht im Evangelischen Forum, Habsburgerstr. 2

angesagt

Loslassen und Freigeben

Ökumenischer Gottesdienst für Menschen in Trennung und Scheidung

Sonntag, 20. Okt. 2013, 17:00 bis 18:30 Uhr, Christuskirche
„Trennung und Scheidung - Loslassen und Freigeben“ lautet der Titel der gemeinsamen Veranstaltungsreihe der evangelischen und katholischen Kirche in Freiburg. Beginnend im Herbst 2013 geht es bei den insgesamt neun Veranstaltungen um Orientierung und Neuanfänge, um Familien in neuen Situationen, um Loslassen und Freigeben nach einer Trennung oder Scheidung.

Die evangelischen und katholischen Beratungsstellen für Ehe-, Familien- und Lebensfragen laden Menschen in Trennung und Scheidung am Sonntag, 20. Oktober 2013, um 17 Uhr in die Christuskirche, Mainstr. 2, ein. Nach dem ökumenischen Wortgottesdienst mit Gebet und Fürbitten gibt es auch das Angebot eines persönlichen Segens.

Neben dem Ökumenischen Gottesdienst für Menschen in Trennung und Scheidung werden Kurse, eine Therapeutische Gruppe, Vorträge, ein Männerseminar, ein Erzählabend sowie „Orientierungstage“ für allein erziehende Mütter und ihre Kinder angeboten.

„Wir wollen friedlich auseinander gehen...“ heißt beispielsweise der nächste Vortrag zu Familienmediation am 30. Oktober. Thema sind zerbrechende Partnerschaften, die oft mit Streit und Trauer enden. Mediation kann helfen, heftige verletzende Auseinandersetzungen zu vermeiden. Sie ermöglicht Paaren passende und tragfähige Absprachen zu treffen - auch für heikle Themen wie Kontakt zu den Kindern, Unterhaltszahlungen und Aufteilung von Vermögen. Die Referentin Regina Kebekus, Mediatorin, Dipl. Theologin und Trainerin für Paarkommunikation gestaltet den Abend im Ernst-Lange-Haus, Habsburgerstraße 2, Freiburg. Beginn ist um 19.30 Uhr. Der Eintritt kostet 6 Euro (Abendkasse).

mehr unter www.evangelisch-in-freiburg.de

Neu Leben nach einer Trennung

Mit einer Trennung scheint das Leben zu zerbrechen. Bisher war die Lebensperspektive an der Beziehung orientiert, jetzt ist der innere Halt verloren. Im Vortrag werden typische Phasen einer Trennung beschrieben und Sie lernen wichtige Schritte auf dem Weg von innerer Orientierungslosigkeit hin zu einer neuen Lebensperspektive kennen.

Referent: Christoph Bösch, Paartherapeut und Körperpsychotherapeut

Wann: Donnerstag, 22. 10. 13, 20 Uhr Beitrag: 7 Euro (Abendkasse)

Wo: EHE + FAMILIE, Saal EG, Jacob-Burckhardt-Str. 13, Freiburg

Weitere Informationen: Telefon (0761) 386 89 30

berichtet

Klinikseelsorge: Dank an Hochdorfer Jugendlichen

„Das war eine tolle Erfahrung, ich habe eine Menge gelernt“. Dies sagte Jan-Philipp Niemser neulich in der Klinikkapelle der Freiburger Uniklinik. Der 15-Jährige Hochdorfer wurde von Pfarrerin Berggötz aus einem wichtigen ehrenamtlichen Dienst verabschiedet. Über eineinhalb Jahre lang hat Jan-Philipp regelmäßig am Sonntagmorgen die Kamera bedient, über die der Sonntagsgottesdienst in den Hauskanal der Uniklinik eingespeist wurde. Einmal im Monat brachten seine Eltern den ehemaligen Konfirmanden in die Chirurgische Klinik. In deren Bereich liegt die Emmauskapelle, seit 1954 die evangelische Krankenhauskirche.

Ab halb zehn Uhr galt es die Technik vorzubereiten, konzentriert zu sein und die live-Übertragung mit nur einer Kamera zu arrangieren. Dabei hat der Gymnasiast nicht nur etwas über Kameraführung und Videotechnik gelernt sondern auch die Begegnungen mit einzelnen Patientinnen und Patienten erwiesen sich für den Jugendlichen als bewegend und lehrreich.

Weil die Klinikkapelle zu einem Raum der Stille und Meditation umgebaut wird entfallen nun künftig die regelmäßigen Sonntagsgottesdienste. Die kürzeren Verweildauern in der Universitätsklinik führten zu einem deutlich geringeren Gottesdienstbesuch. Die Krankenhausseelsorger reagieren auf diese Veränderungen und werden bald ein neues Raumkonzept für die umgestaltete Emmauskapelle einführen. Mit Anerkennung und Dank, einem Geschenk und persönlichen Segensworten wurde Jan-Philipp Niemser im letzten Gottesdienst, der für die Patienten übertragen wurde, schließlich verabschiedet. *gh*

NACHgedacht

So komm und segne diesen Tag, gib uns dein Licht zum Zeichen, dass unser Herz dich fassen mag und wir dir, Sonne, gleichen. Gib Freude, Wachstum und Gedeihn, lass unsre Hand dein Werkzeug sein. Durch Tage und durch Zeiten wirst du uns selbst begleiten.

Text: Jörg Zink

MITTEILUNGEN DER KATHOLISCHEN SEELSORGEEINHEIT

Freiburg-Hochdorf-Landwasser www.se-hochdorf-landwasser.de

Pfarrer Dr. Joachim Koffler, Tel. 0761/15147570 / eMail: koffler@se-fr-west.de
Hofackerstraße 35a Sprechzeiten/HD nach Vereinbarung ; LW: Do 8.30 – 9.30 Uhr und nach Vereinbarung

Kaplan Siegfried Huber Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761/15629098 / eMail: huber@se-fr-west.de
 Sprechzeiten: nach Vereinbarung

Pfarrbüro Hochdorf Tel. 07665/1705 / Fax 07665/930478 / eMail: st.martin@se-hochdorf-landwasser.de
Benzhauser Straße 3 Sprechzeiten: Di und Fr 9.00 – 11.00 Uhr; Mi 15.00 – 17.00 Uhr

Pfarrbüro Landwasser Tel. 0761/16116 / Fax 0761/16616 /
 eMail: st.petrus-canisius@se-hochdorf-landwasser.de
Auwaldstr. 94a Sprechzeiten: Mo 10.00 – 11.30 Uhr;
 Di + Mi 8.30 – 10.00 Uhr; Do 16.00 – 17.30 Uhr

Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg:
 Tel. 01805/123569 / Kath.Telefonseelsorge:Tel. 0800/1110222



! Gottesdienste und Termine

Samstag, 19. Oktober 2013 - Heiliger Paul vom Kreuz

Ausflug Kirchenchor Hl. Familie - St. Cyriak
 11.00 St. P. Canisius: Kinderkirche "Singt dem Herrn"
 17.15 St. P. Canisius: Rosenkranz
 18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe anschl. Eine-Welt-Verkauf - Gedenken an Stefan und Margarete Dettlinger und Reinhard Wagner / Bruno Zimmermann / Maria und Norbert Pasternok, Edmund und Peter Pasternok, Helene Sonneck / Filippo Prestigiaco
 19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Stunde der Stille

Sonntag, 20. Oktober 2013 - 29. Sonntag im Jahreskreis

09.30 St. Albert: Heilige Messe
 11.00 Hl. Familie: Heilige Messe - parallel Kinderkirche in der Krypta
 11.00 St. Martin: Heilige Messe
 18.00 St. Cyriak: Heilige Messe – Jugendgottesdienst
 19.00 St. Martin: Konzert cantAnima

Montag, 21. Oktober 2013 - Heilige Ursula und Gefährtinnen

16.00 Hl. Familie Pfarrbüro - Besprechungsraum: Sozialberatung in der SE-West bei Herrn Glaser
 16.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Kolpingraum: Basteln für den Adventsmarkt
 19.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Agatharaum: Bastelfrauen
 20.00 St. Albert Wohnzimmer: Pfarrgemeinderatssitzung
 20.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Kleines Zimmer: Familiengottesdienstteam: Vorbereitung für 10. November

Dienstag, 22. Oktober 2013 - Seliger Johannes Paul II.

11.00 St. Cyriak: Trauerfeier Für Egon Thoma anschließend Beisetzung
 15.00 St. Albert Wohnzimmer: "Café und mehr" Waffelbackaktion
 17.45 St. P. Canisius: Rosenkranz
 18.30 St. P. Canisius: Heilige Messe - Gedenken an Gertrud Amberg
 19.00 St. Albert Wohnzimmer: Ökumene-Treffen, Interessierte sind eingeladen
 19.00 St. Cyriak: Heilige Messe mit dem Kirchenchor Hl. Familie-St. Cyriak im Gedenken an das langjährige Chormitglied und Vorsitzenden Karl Scherzinger
 19.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Ökumenisches Herbstseminar I: Ersatzteillager Mensch? Information und Diskussion zum Thema Organtransplantation. Referent: Stephan Arwinski, Dt. Stiftung Organtransplantation
 19.30 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Ministrantenraum: Leiterrunde
 20.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Sitzungsraum: Gesprächs-

abend für Taufeltern

20.00 St. Cyriak Scheune: Treffen der KommunionhelferInnen der Seelsorgeeinheit

Mittwoch, 23. Oktober 2013 - Heiliger Johannes von Capestrano

09.00 St. Albert: Heilige Messe
 09.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Ökumenische Seniorenarbeit: Seniorenfrühstück
 18.00 St. Martin: Rosenkranzgebet im Rosenkranzmonat
 18.30 St. Martin: Heilige Messe - Gedenken an Elisabeth Schwörer (gest. Jahrtag)
 19.30 Bildungswerk Hochdorf: "Unser täglich Gift gib uns heute" - aus Stall und Feld auf unsere Teller - Gift in unserer Nahrung? Referent: Andreas Bender, Heilpraktiker Freiburg.
 20.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Sitzungszimmer: Liturgieausschuss-Sitzung

Donnerstag, 24. Oktober 2013 - Heiliger Antonius Maria Claret

15.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Spielenachmittag
 18.30 Hl. Familie: Beichtgelegenheit
 19.00 Hl. Familie: Heilige Messe mit kfd Frauen aus dem Dekanat Freiburg zum 75 jährigen Jubiläum der Frauengemeinschaft Hl. Familie musikalische Gestaltung: Frank Barrois und Neuer Chor, anschließend Stehempfang im Pfarrgemeindehaus
 20.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Agatharaum: Elternabend der Ministranten Hochdorf

Freitag, 25. Oktober 2013

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta anschließend Frühstück
 17.00 St. Albert: Beichtgelegenheit und Sprechstunde
 18.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Schola-Probe
 18.00 Diakoniekrankenhaus: Heilige Messe
 19.00 St. Thomas: Heilige Messe mit Gedenken an die Verstorbenen vom Oktober: Gertraud Budig, Karl Weck, Hermann Frey, Wolfgang Würger, Hildegard Waldvogel, Egon Thoma, Gertrud Baier, Irmgard Disch

Samstag, 26. Oktober 2013 - Missio-Kollekte

09.00 St. P. Canisius: Kleidersammlung für Brasilien auf dem Kirchhof
 13.30 St. P. Canisius: Goldene Hochzeit Rosalia und Anton Henger
 17.45 St. P. Canisius: Mitarbeiterfest der ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Pfarrgemeinde
 18.00 St. Martin: Heilige Messe, mitgestaltet von der Schola - Gedenken an Elisabeth Flamm / Heinrich Graner / Franz und Maria Brutscher / Otto Däschle
 19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Orgelmusik (Prof. Klemens Schnorr) und Horn

Sonntag, 27. Oktober 2013 - 30. Sonntag im Jahreskreis – Misio-Kollekte

09.30 St. Albert: Heilige Messe zum MISSIO-Sonntag, gestaltet vom MEF-Kreis - anschließend Verkauf fair gehandelter Waren.

09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe mit Einführung der neuen Lektorinnen

13.30 St. Cyriak: Taufe von Luc Finn Becker und Paul Pepe Porsche

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

■ Rosenkranzgebet im Rosenkranzmonat Oktober

St. Martin: Herzliche Einladung zum Rosenkranzgebet immer mittwochs um 18.00 Uhr vor der Heiligen Messe

St. Petrus Canisius: Die Kolpingfamilie lädt am 14. Oktober um 16.00 Uhr zur Rosenkranzandacht ein. Regelmäßiges Rosenkranzgebet in den Anliegen der Kirche immer dienstags (vor der 18.30 Uhr – Messfeier) um 17.45 Uhr und samstags vor der Vorabendmesse um 17.15 Uhr.

St. Albert: Rosenkranzgebet immer mittwochs um 9.45 Uhr

Heilige Familie: Rosenkranzgebet immer mittwochs um 16.00 Uhr

Auflösung kath. Kirchenchor St. Martin Freiburg-Hochdorf

Wie in der Vergangenheit berichtet, hat der katholische Kirchenchor St. Martin Freiburg-Hochdorf Nachwuchsprobleme.

Der Chor hat an Ostern diesen Jahres 15 seiner Sänger/innen aufgrund von Austritt verloren. Das ist beinahe die Hälfte aller aktiven Sänger/innen. Unter den Ausgetretenen war auch die Vorstandschef. Aufgrund fehlender Nachfolge und keiner regulären Übergabe der Unterlagen an die verbleibenden Sänger/innen wurde der Chor vor organisatorische Schwierigkeiten gestellt. Der Chor hat zahlreiche Initiativen ergriffen, um neue Sänger/innen für den Chor zu gewinnen. Viel Energie legte er zusammen mit der Dirigentin Frau Martens in die Probenarbeit. Der Chor ist nun am Ende seiner Kräfte. Am 28.09.2013 musizierten die Sänger/innen letztmals in einem Gottesdienst. Der Chor hatte für den 01.10.2013 eine Chorversammlung einberufen, um über die Zukunft des Chores zu entscheiden. Neben 17 Sänger/innen waren Herr Dr. Joachim Koffler (Pfarrer und Leiter der Seelsorgeeinheit Freiburg-West-Hochdorf-Landwasser), Herr Dr. Karl-Heinz Huber (Vorsitzender des Pfarrgemeinderats), Frau Friderike Martens (Dirigentin) und Frau Sabine Vogel (Gemeindefereferentin) anwesend. Einstimmig haben sich die Sänger/innen für die Auflösung des Chores ausgesprochen. Die notwendige Dreiviertelmehrheit aller erschienenen Sängerinnen und Sänger lag somit vor. Die Rechtswirksamkeit des Auflösungsbeschlusses bedarf der Zustimmung des Pfarrgemeinderates. Herr Huber, stellvertretend anwesend für den Pfarrgemeinderat, hat den Kirchenchor während des Umbruchs begleitet und teilte mit, dass er die Entscheidung bedauere. Ebenfalls bedankte er sich für die Chormusik, die er in den vergangenen Jahren in Hochdorf erleben durfte und die er sehr genossen hat. Es werde ihm zukünftig etwas fehlen. Der Pfarrgemeinderat tagt im November 2013. Herr Huber siehe keine Gründe, die gegen die Zustimmung zur Auflösung sprechen. Die Auflösung des Chores kann erst nach Anhörung des Dekanatsvorstandes, Herrn Gaber, beschlossen werden. Herr Gaber wurde zu der Sitzung eingeladen und über die Auflösung informiert. Ihm wird das niedergeschriebene Protokoll zugesandt. Der kath. Kirchenchor St. Martin wurde somit am 01.10.2013, unter dem Vorbehalt der Zustimmung des Pfarrgemeinderates und der Anhörung des Dekanatsvorstandes, aufgelöst. Die Sängerinnen und Sänger werden am 17.11.2013 gemeinsam mit Vertretern des Pfarrgemeinderates im Gasthaus Högestube ihren Abschluss feiern. Im Rahmen dieser Feier werden sie sich von der Dirigentin Frau Martens verabschieden. Für viele ist der Chor eine Familie geworden und hat sie über Jahrzehnte begleitet. Umso schwere fällt es, zukünftig nicht mehr gemeinsam zu singen. Um den Kontakt und die Geselligkeit zu wahren, wird ein regelmäßiger Stammtisch stattfinden.

Milena Spiller

■ Kinderkirche: „Singt dem Herrn“ am 19. Oktober 2013

... und so wollen wir gemeinsam Gott loben mit unserer Musik. Mit lauten und leisen Tönen, beim Summen, Stampfen, Klatschen, im Tanz - begleitet werden wir von Orgel und Cajon, Geige und Gitarre. Bringt gerne auch eure Instrumente mit! Herzliche Einladung von Desirée, Sigg, Isabel, Anna Lena und Karin.

■ Konzert „schola cantAnima freiburg“ in St. Martin, Hochdorf

Wer am letztjährigen Silvesterabend am Radiogottesdienst teilgenommen hat, erinnert sich vielleicht noch an die fünf Sängerinnen der schola cantAnima freiburg. Am Sonntag, den 20. Oktober 2013 um 19 Uhr sind sie (Katrin Kröper, Friderike Martens, Priska Schöner, Katharina Skala und Monja Sobottka) wieder zu Gast in der kath. Kirche St. Martin in Hochdorf und präsentieren gemeinsam mit dem Jazz-Trompeter Luis Reichard ein Konzert mit Gregorianischen Gesängen, Texten, Instrumental- und Vokalimprovisationen unter dem Titel ‚De profundis‘. Der Eintritt ist frei, Spenden erbeten.

■ kfd-St. Petrus Canisius

Die Frauengemeinschaft der Hl. Familie feiert am Donnerstag, den 24. Oktober ihr 75-jähriges Jubiläum. Hierzu sind auch wir Frauen von Landwasser ganz herzlich eingeladen zum Gottesdienst um 19.00 Uhr in Hl. Familie und anschließendem Empfang. Team der Frauengemeinschaft Landwasser

■ Kleidersammlung für Brasilien in Landwasser

Die nächste Kleidersammlung für Brasilien ist am Samstag, 26. Oktober zwischen 9 und 12 Uhr auf dem Kirchplatz von St. Petrus Canisius, Landwasser.

Es können gut erhaltene Kleider (auch warme Sachen), Babysachen, Schuhe, Bett/Tischwäsche, Hand/ Badetücher – (aber keine Stofftiere und keine Spielsachen) usw., auch Geldspenden abgegeben werden. Sie können die Kleiderspenden auch schon vorab, in Säcken oder Kartons verpackt, im Pfarrbüro Landwasser zu den Öffnungszeiten abgeben. Herzlichen Dank für Ihre Spende im Voraus.

■ Festlicher Tanzabend mit der Skyline Big Band in Landwasser

am Samstag, 16.11. im katholischen Gemeindehaus Landwasser. Ein kleines Showprogramm und gepflegte Speisen und Getränke runden den Abend ab. Der Tanz beginnt um 20 Uhr, Saalöffnung ist 19.30 Uhr. Karten für den Saal kosten im Vorverkauf 13 €, an der Abendkasse 14 €, fürs Foyer 11 €, an der Abendkasse 12 € (jeweils an reservierten Tischen). Vorverkauf ab sofort bei Marion Abele, Toto-Lotto im EKZ Landwasser und in den Pfarrbüros Landwasser und Hochdorf.

■ Patrozinium 2013 in St. Martin, Hochdorf

Der Festgottesdienst zum Patrozinium St. Martin und der Basar finden am Sonntag, 10. November statt. Damit das Fest gut gelingt, benötigen wir Ihre Mithilfe und bitten um Ihre Unterstützung bei: Flohmarkt: Gesucht werden noch Flohmarktartikel. Diese können während den Öffnungszeiten auf dem Pfarramt abgegeben werden bzw. können auch abgeholt werden, wenn keine Transportmöglichkeit besteht.

Bastelstand: Selbstgestrickte Socken, Decken und anderes können ebenfalls im Pfarrbüro abgegeben werden.

Kuchen- und Tortenspenden: Damit unsere Gäste mit den leckeren „Hochdorfer Kuchen und Torten“ verwöhnt werden können, bitten wir um Ihre Spenden. Hier bitten wir um Ihre Meldung auf dem Pfarrbüro.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.

Näheres dazu in den nächsten Mitteilungen.

■ Adventsfenster in Landwasser

Dazu suchen wir „Mitgestalter und Mitgestalterinnen“! Wir würden uns freuen, wenn Sie als Gruppe, Klasse oder Kreis sich beteiligen würden. Dabei werden auf dem Kirchplatz die Fenster oberhalb des Katholischen Kindergartens gestaltet, so dass im Advent unterschiedliche Motive die Menschen zum Innehalten und Stehenbleiben einladen.

Zum Gelingen der Aktion wäre es schön, wenn sich möglichst viele unterschiedliche Gruppen zum einen der Pfarrei, aber auch des Stadtteils beteiligen könnten. Es würde mich freuen, wenn es rege Beteiligung gäbe. Wenn sie mitmachen wollen, freue ich mich über Ihre Rückmeldung bis zum 31.10.2013 gerne auch per Mail an sabine.vogel@se-hochdorf-landwasser.de; telefonisch an mich (07665/930477) oder an das Pfarrbüro Landwasser (0761/16116).

Bauunternehmen
Friedrich & Wortmann
 Meisterbetrieb

• An-/Umbau • Sanierung • Trockenbau • Trockenlegung • Pflasterarbeiten

Grünlandstraße 24 Telefon 07665 / 9 47 23 16
 79108 FR-Hochdorf Handy 0171 / 8 81 95 15

2.500 Euro Belohnung für 2-3 Zi.-Wohnung
 Für die erfolgr. Vermittlung bzw. Vermietung einer bezahlbaren 2-3 Zi.-Whg. spätestens bis Dez. 2013 für freundliche, ruhige Familie mit 1 Kind im Schulalter und sehr ruhigem Hund.
 Wunschor: Umkirch, Gottenheim, Gundelfingen, Herdern, Hochdorf, Landwasser, Lehen, Mooswald, Zähringen, Gundelfingen, Waldkirch oder Emmendingen.
 Telefon: 0178 54 54 885 oder fr79111@gmail.com

STUDIO  PIANISSIMO

**Freundliche Lehrer/in geben
 Klavierunterricht mit viel Spaß im KaBo**
 Nette Klavierklasse, schöne Schülervorspiele ...
 Kostenlose Probestunde! Tel. 0761 4002455 • 0163 8347890

Verlagsdruck Online-Redaktionssystem

Online-Blätterkatalog Tradition Service **Primo-Verlag** Gemeinden
 Großauflagen **Mitteilungsblätter**

100% HEIMATPRINT

Anzeigenwerbung Digitaldruck
 Qualität Broschüren Kleinauflagen
 Beständigkeit 8-Seiten-Rollenoffset
 Flyer Offsetdruck
 HKS-Farben
 6-Farb-Druck Familienbetrieb
 Geschäftspapiere Individual-Print

Qualität seit 1959


 Fachverlag für Amts-,
 Mitteilungs- und Infoblätter
 • Individual-Print

Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45,
 78333 Stockach, anzeigen@primo-stockach.de

LBS

**50 Euro EXTRA*
 mit LBS-Bausparen!**

Freiheit, Unabhängigkeit,
 Wohlfühlen.



*Nur Erstverträge, Vertragsabschluss ab 01.08.2013 von Personen ab Geburtsjahr 1988 oder jünger – Mindestbausparsumme 10.000 Euro bei ab 1998 Geborenen bzw. 20.000 Euro bei in den Jahren 1988 bis 1997 Geborenen. Der Anspruch auf die Schlusszahlung wird fällig bei vollständiger Auszahlung des Bausparguthabens nach Zuteilung und entfällt bei Kündigung oder Übertragung des Bausparvertrags an andere Personen (Stand: August 2013, Änderungen vorbehalten).

LBS-Beratungsstelle
 Bezirksleiter Marc Schmid
 Finanzberater Michael Stratz
 Friedrichstr. 44, 79098 Freiburg im Breisgau
 Tel. 0761 36887-71 u. -13, Mobil 0151 14981283

Finanzgruppe · www.LBS-BW.de

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

Mit Andris
 läuft's halt wie geschmiert.

mathias andris
 www.andris-glaserei.de
 beraten - reparieren - sanieren - erhalten



Eschenweg 1a • 79232 March-Hugstetten • Fax 930027
 info@andris-glaserei.de • **07665-930026**

Frauenarztpraxis
Dr. Karin Schneidenberger
 79356 Eichstetten, Goethestr. 21, Tel. 07663 - 4633

**Wegen Urlaub bleibt die Praxis
 vom
 28.10. bis 31.10.13 geschlossen.**

Es weihnachtet schon! 10%

Buchen Sie bis zum **1. November** Ihre Weihnachts- und Neujahrsgrüße und sparen Sie...

Unter www.primo-stockach.de Motiv aussuchen und Anzeige schalten


 Fachverlag für Amts-,
 Mitteilungs- und Infoblätter
 • Individual-Print

Frische Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Herstellung

Angebot vom 17.10. - 23.10.13

**Für Ihren Vorratseinkauf:
Faller-Qualität zum Sonderpreis!**

Cordon bleu vom Schweinerücken
mit Schinken und Käse gefüllt
pfannenfertig paniert **kg € 10,90**

Frischer Schweinerücken
ohne Knochen
bratfertig zugeschnitten **kg € 9,90**

Mo Di Do Fr 7,30 - 12,30
15,00 - 18,00
Mittwoch 7,30 - 12,30
Samstag 7,30 - 12,00

March-Holzhausen · Tel. 07665 44 40

**Metzgerei
FALLER
partyservice**

...die Metzgerei mit Pfiff f

**Weitere Angebote im Ladengeschäft
und auf metzgerei-partyservice-faller.de**

Miele *Gebr. Schlosser*

Nutzen Sie die Vorteile Ihres Miele Premium Partners!

ELEKTROFACHGESCHÄFT
UND KÜCHENSTUDIO

- Miele Kundendienst
- Verkauf durch geschulte Fachkräfte
- Kompetenter Service für Ersatzteile und Zubehör
- Miele Shop

Inhaber: Stefan Ernst
Kußmaulstraße 1
79114 Freiburg
Telefon 07 61 / 8 38 12
Telefax 07 61 / 89 27 27
www.gebr-schlosser.de

NATÜRLICH Faller

Seit über 100 Jahren im Dienste betroffener Menschen

**Bestattungsinstitut - Schreinerei -
Naturfarbenhandel - Solartechnik**

Vermittlung u. Erledigung techn. Notdienste - **Immer erreichbar**
Dorfstr. 20 - 79232 March-Hugstetten - ☎ 07665-13 07

SIEGEL
MALERWERKSTÄTTE

... Farbe erleben!

Gerüstbau • Moderne Wandgestaltung • Bodenbeläge

Bottinger Str. 2 · 79232 March-Holzhausen
Tel: 07665-4782 · Fax: 07665-95168 · Mobil: 0170-7851816
info@maler-siegel.de · www.maler-siegel.de

Wir verschaffen Ihnen Gehör.



- moderne Hörgeräte
- alle Marken
- alle Preisklassen
- kompetent beraten

Besuchen Sie uns doch einfach in unserem Fachgeschäft

FREY & BÜHRER Hörsysteme GmbH

Am Predigertor 1 · 79098 Freiburg ☎ 0761-2021077
Hofackerstr. 95 · 79110 Freiburg ☎ 0761-8098170

medicus dent
Zahnarztpraxis Dr. Enas Semaan
lädt ganz herzlich ein zum

*Tag
der offenen
Tür*

20.10.2013
11:00 – 16:00 Uhr

Högestr. 7, 79108 Freiburg-Hochdorf
Tel. 07665-95514
www.medicus-dent.de

**Kieferorthopädie, Parodontologie, Zahnersatz-,
Präventive-, und Kinderzahnheilkunde**

Private Kleinanzeigen
Anzeigenannahme: Tel. 07771/9317-11

primo verlag

Tag der offenen Tür
am Sonntag den 20.10.
11-15 Uhr

Kommen Sie auf ein Glas Sekt vorbei und lernen Sie uns kennen!

Wir freuen uns auf unsere Stammkunden und auf unsere Gäste.

Kleine Überraschungen für Groß und Klein mit Kinderschminken!

Brillante Köpfe
FRISEURSALON

Högestr. 7
79108 Hochdorf
Tel: 07665/9344869

www.brillante-koepfe.de

Ausbildung mit Zukunft!

Wir bieten zum 1. September 2014 interessante Ausbildungs- und Studienplätze:

- Kaufleute für Bürokommunikation
- Verwaltungsfachangestellte
- Studiengang Public Management

Informationen / Onlinebewerbung unter:
www.freiburg.de/ausbildung
oder bei Frau Hänggi, Tel. 0761/201-1224

Bewerbungsfrist: 31.10.2013

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Stadtverwaltung Freiburg
Haupt- und Personalamt
Rathausplatz 2-4
79098 Freiburg

Freiburg
IM BREISGAU

Modellprojekt Freiburg-Hochdorf / Fuhrmannsgasse 1-3

Die besondere Immobilie ...mit optimaler Infrastruktur



Überzeugen Sie sich selbst von den Ausstattungsmerkmalen unseres neuen Mehrfamilienhauses in Passivbauweise:

Aufzug und ovale Treppenhäuser zu hellen und hochkomfortabel ausgestatteten 3- bis 4-Zimmerwohnungen mit Parkettböden und hochwertiger 3-fach-Verglasung.

Neben einer ansprechenden und zeitlosen Architektur wurden Ausstattung und Energieoptimierung auf höchstem Niveau angelegt.

Niedrige Nebenkosten durch Hochleistungsollarmodule für Eigenverbrauch und Stromspeisung + Röhrenkollektoren für Warmwasser und Heizungsunterstützung.

Von der DENA (Deutsche Energieagentur) ausgewähltes Modellprojekt mit zinsgünstigem KfW-Darlehen über 75.000 Euro und 15.000 Euro Tilgungszuschuss.

Bitte kontaktieren Sie uns; wir führen Sie gerne durch alle Räumlichkeiten - von der Tiefgarage bis zu den Attikawohnungen!

Ausführliche Informationen auf unserer Homepage:

www.gms-projekte.de

oder Telefon

0761 479 72 75

GMS Projektentwicklungs GmbH & Co.KG

Das Herbst erlebniss in der Region

Infos & Reservierung 07633/92 332 160
Restaurant täglich ab 12.00 Uhr und So./Fei. ab 11.30 Uhr
durchgehend geöffnet, Landmarkt täglich von 8.00 bis 20.00 Uhr
Bachstraße 6 • 79258 Hartheim-Feldkirch • bohrer-hof@t-online.de • www.bohrerhof.de

Bohrerhof
... von Frühen gelehrt



Ihr Premiumsonnenkraftwerk
Unabhängigkeit garantiert!



Unser Angebot:
Solar-Komplettsystem
5,1 kW Leistung¹ **nur 8.990 €**
inkl. MwSt. und Montage²

- Solar-Fabrik Premium Module aus deutscher Produktion
- Wechselrichter
- Unterkonstruktion
- Anschluss bis zum Wechselrichter
- Anmeldung beim Energieversorger
- Speicher optional, auf Anfrage

Hinweis: Durch Eigenverbrauch steigern Sie Ihre Rendite. Sie haben Interesse?
Wir beraten Sie gerne.

Telefon: 07665 2445
Mobil: 0170-4130231
E-Mail: mail@elektrokury.de
www.elektrokury.de

¹ Auch andere Anlagegrößen lieferbar

² Vorbehaltlich einer Prüfung örtlicher Gegebenheiten, zzgl. Gerüstkosten; Angebot gültig bis 30.11.2013

www.solar-fabrik.de

Private Kleinanzeigen

Anzeigenannahme: Tel. 077 71 / 93 17 - 11

primo
verlag

SCHWARZKOPF & SCHUCHART

KFZ UND KAROSSERIE MEISTERWERKSTATT

Blankreutestraße 19

79108 Freiburg

Tel. 0761 556 21 21

Fax. 0761 503 58 88

info@kfz-karosserie.eu

www.kfz-karosserie.eu

**ACHSVERMESSUNG KLIMASERVICE INSPEKTION
HOL- & BRINGSERVICE REIFENCENTER HU & AU**

